



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo-Republic of Kosovo**  
**Qeveria-Vlada-Government**  
**Ministria e punëve të jashtme-Ministarstvo**  
**inostranih poslova-Ministry of foreign affairs**



## MEMORANDUM O RAZUMEVANJU

IZMEĐU

DIPLOMATSKE AKADEMIJE MINISTARSTVA INOSTRANIH POSLOVA  
REPUBLIKE KOSOVO

I

MEDITERANSKE AKADEMIJE ZA DIPLOMATSKE STUDIJE<sup>1</sup>

Diplomatska akademija Republike Kosovo i Mediteranske akademije za diplomatske studije (u daljem tekstu "Stranke"),

PREPOZNAVAJUĆI duh saradnje koja postoji između Malte i Kosova i volja da se promoviše bliža saradnja o obučavanju diplomata;

Složili su se oko sledećeg:

**Član 1**

**Cilj**

---

<sup>1</sup> OVA VERZIJA NIJE NA ORIGINALNOM JEZIKU!

Cilj ovog Memoranduma o razumevanju (MoR) je da se promovišu redovni kontakti i promocija saradnje između stranaka.

## **Član 2**

### **Saradnja**

Stranke će saradivati na razmenjivanju informacija i iskustava u vezi svojih odgovarajućih studijskih i istraživačkih programa, seminara i drugih akademskih aktivnosti i aktivnosti obuke.

Stranke mogu istražiti mogućnosti drugih vidova saradnje u okviru ciljeva ovog memoranduma.

## **Član 3**

### **Pitanja od zajedničkog interesa**

Stranke će istražiti mogućnost razmene instruktora, eksperata i istraživača.

Stranke će podstaći saradnju u oblasti studija i istraživanja, kao i razmenu informacija u državnim i međunarodnim publikacijama, posebno u oblastima obostranog interesa.

## **Član 4**

### **Razmena informacija**

Strane će razmenjivati informacije i mišljenja u vezi sa međunarodnim trendovima i naprecima u oblasti obuke i istraživanja u diplomatiji, spoljne politike, međunarodnih odnosa, međunarodnog prava, ekonomskih odnosa sa inostranstvom, političkih nauka i drugih dotičnih oblasti.

## **Član 5**

### **Zajednički preduzeti projekti**

Stranke će zaključiti protokole koji utvrđuju uslove i način svih zajedničkih preduzetih projekata.

## **Član 6**

### **Finansijski uslovi**

Oblici, trajanje i finansijski uslovi svih projekata, razmena i bilo kojih drugih aktivnosti preduzetih u smislu ovog MoR-a, će biti predmet prethodnog sporazuma između stranaka u pismenoj formi.

## **Član 7**

### **Rešavanje sporova**

Nesuglasice i sporovi u vezi sa tumačenjem ili primenom ovog Memoranduma biće rešeni između stranaka konsultacijama.

Odredbe ovog protokola mogu biti izmenjene uz obostranu pismenu saglasnost stranaka.

## **Član 8**

### **Stupanje na snagu**

Ovaj Memorandum će stupiti na snagu na dan potpisivanja i nastaviće da važi za period od tri godina. Nakon toga, on se automatski može obnavljati na jednake periode, osim ako se ne prekine od strane bilo koje stranke davanjem pismenog obaveštenja drugoj stranki, devedeset (90) dana pre datuma prekida Memoranduma. Prekid ovog Memoranduma neće uticati na tekuće projekte.

KAO DOKAZ, dole potpisani, propisno ovlašćeni za to, su potpisali ovaj Memorandum

SAČINJENO u Malti 30. Novembra 2015. godine, u dva originala, na engleskom jeziku, podjednako autentičnih.

---

Za diplomatsku akademiju  
Republike Kosovo  
Skender Durmishi, Direktor

---

Za Mediteransku akademiju za  
diplomatske studije  
Stephen Calleya, Direktor